



DONGÓ

A Garabonciás

XIII. év. 20. szám

1915 október 15. Cleveland, O.

Az elsózott leves.



John Bull: Ejnye, cimborá, de elsózta ezt a levest az a huncut német szakács.



TÁBORTÜZEK MELLETT.

Kopár lengyel rónán
Tábori örtüzek
Égnek, sorakoznak,
Közöttük,
Körültük
Legendás leventék
Haza álmodoznak.

Jó magyar vitézek:
Egy bűbajos nótát
Mi édes anyánkról!
Viditót,
Rikitót
Örök napsugaras,
Gyönyörű hazánkról!

Bugjon, mint a gerle,
Siró csalogányként
Zokogjon a hangja;
Zörgesse,
Döngesse
Elleneink szívét
Vad, szilaj haragja!

Fényről, diadalról
Szárnyaljon az ének
A csillagos égig;
Hirünket,
Nevünket
Harsogva hordozza
A világon végig!

BÁTHORY GÁBOR.

A MACSKA.

— Hallja János! Valaki volt a szobámban és kiitta a konyakomat...

— Lehetetlen, nagyságos uram! Bizonyára a macska volt...

— Akkor mondja meg a macskának, hogy máskor legalább ne szívja el közben a cigarettáimat is!

MAGYAROM!

A dér csipje meg a füledet,
ha potyán olvasod a Dongót!

Szálló igék.

Megboszulta magát, mint a
homesteadi péklegény.

Nagyon haragudott a homesteadi "ájris" péklegény a magyar "bószjára", mert az mindig azt kívánta tőle, hogy a dagasztó edényeket tartsa tisztán, és hófehér ruhában dolgozzon a műhelyben, amihez az "ájrisok" nem igen voltak hozzászokva. A sok "szekirozásra" a péklegény elhatározta, hogy megboszulja magát a gazdán. A kemence körül néhány "kakerics" fészkelődött, azokat megfogta és belédagasztotta egypár kenyérbe. Mikor a kenyereket eladták, az egyik magyar miszter megtalálta a zundorító férget és szaladt a "klájerhöz" panaszra. A bíró megidézte a péket s a tárgyalás folyamán kisült, hogy az "ájris" péksegéd tette a kenyérbe az undorító férgeket, hogy boszut álljon a gazdáján. Az "ájris" legényt a "klájer" azonnal lefűleltette a "polical" s három napra dutyiba dugta, azonkívül még ötven dollár kártérítést is kellett a gazdának fizetni. Azóta az ilyen csúf esetre rámondják, hogy boszut állt, mint a homesteadi péklegény.

Fiatalodik, mint a rankini
miszisz.

Elvirultak már a rankini miszisz ifjúságának bájai, de azért még mindig szeretett volna fiatalnak látszani és ami fő tetszeni a bodiknak. Addig, addig bujkálta a lapok hirdetéseit, amíg végre ráakadt valami élelmés patikus "életitalának" a hirdetésére. Nagy titokban megkérte az egyik burdosát, hogy írjon a patikusnak egy próbaüveg csodaszerért s átadott a bodinak egy dollárt, hogy csatolja a levélhez. Élelmés volt a bodi, na meg meg is akarta egy kicsit tréfálni a misziszt, hát beküldött a patikusnak egy "kvódert" és kért tőle egy üveg "ricinus" olajat. Harmadnapra megérkezett, a

miszisz nagy titokban, de a bodi jelenlétében felbontotta az aranyárga folyadékot tartalmazó üveget. A miszisznek tetszett a folyadék szép színe, csak azon csodálkozott, hogy használati utasítás nem volt mellékelve. A bodi azonban kitalálta, hogy próbaüveghez nem jár használati utasítás, mert hiszen azt egészet egyszerre be lehet venni. A miszisz meg is fogadta a tanácsot. Egy pohárba öntötte az egész folyadékot és nagynehezen legyűrte a kellemetlen szagú és izü életitalt. Hát ha fiatalodni akart a miszisz, most ugyancsak fiatalodott, mert egész nap nem volt megállása, mint egy gyerek, úgy szaladgált örökösen ki és be. Látta ezt a huncut bodi s titokban nagyokat nevetett a markába. Az ebédnél is néhányszor kelt fel a miszisz s el-eltűnt az asztaltól. Végre a bodi megkérdezte: "No miszisz, hát érzi-e, hogy fiatalodik?" "Hogy a radai csuda verje meg a patikusát — káromkodja el magát a miszisz — hiszen már olyan fiatalnak érzem magamat, akár csak egy pólyás "bébi." Azóta, ha valaki ujságban kihirdetett orvosságot hozat, rámondják, hogy fiatalodik, mint a rankini miszisz.



TISZTESSÉGES.

— Mi bajod van?

— Ne is kérdezd! Hiszen te is tudod, hogy pár hónap előtt mindent a feleségem nevére irattam, hogy el ne vehessék a hitelezőim.

— Nos és?

— Most a feleségem mindent pénzzé tett és itt hagyott, mert azt mondja, nem tudna egy olyan emberrel tovább együtt élni, aki megcsalta a hitelezőit!



Vidéki krónika.

A fölsült atyafi.

Az alliancei magyarok nemcsak jó hazafiak, de vallásos emberek is, sőt még ha nem egy hiten vannak is, egymás vallását úgy tiszteletben tartják, mint a sajátjukét. Nem csoda tehát, ha a református atyafiak összegyülekeztek, hogy a templomuk földjét szépen befessék, nehogy az egyháznak pénzébe kerüljön. Volt azonban a hívők között egy, aki ugyan minden lében kanál, de komolyabb munkára egyáltalában nem kapható. Azért a hívek fel sem kérték, hogy jelenjen meg és segítsen festeni. Nagyban folyt a munka a templomban, amikor a lusta atyafi is megjelent, nem azért, hogy ő is hozzájáruljon a munkához, hanem inkább, hogy összetett kezekkel gyönyörködjék, hogy mások hogyan izzadnak. Elfáradtak egy kicsit a hitsorsosok a nagy munkában, no és meg is szomjaztak, hát az egyházi elszaladt és hozott egy "kek" sört, amit letett a templom elé, hogy ott majd megisszák. A lusta atyafi, aki egyben a potyát is alaposan szereti, megszagolta a sört, s rögtön hozzá is akart látni az iváshoz. Az egyházi észrevette a dolgot s kivette az edényt az atyafi kezéből, hogy az nem inni való sör, hanem a festékbe öntik, hogy az jobban ragadjon. A lusta atyafi bement a templomba, addig a dolgozó hívek egyenkint kiszállingóztak a templom elé és szépen megitták a sört. Mikor a lusta hívő kérdezte, hogy mikor öntik a sört a festékbe, természetesen alaposan kinevették s megmondták neki, hogy aki nem dolgozik, annak sör sem "dukál".

Multság bál nélkül.

Összebeszélte a pittsburghi miszter a misziszével, hogy kirándulnak McKeesportra egy kis szüreti "báldos mulatságra". Tekintve pedig, hogy sok rokonuk van McKeesporton, éhesen hagyták a gyomrukat, hogy azután alaposan megfélemlhessenek a rokon nyújtotta eledeleknek. Megérkeztek a mckeesporti rokonhoz, de bizony senki sem várta őket, mert nem volt sem szüreti, sem pedig másféle "báld". De azért nem veszett kárba a kirándulás, mert a rokon miszter szívesen látta őket s olyan "traktát" csapott a kedvükért, mintha igazán szüreti bál lett volna. A rokon miszter még vendégeket is hívott a "traktához" és széles jó kedvük kerekedett. Hogy pedig az eszem-izsom után se unatkozna a vendégek, hát elkezdtek pénzzel kártyázni, amin jó magyar szokás szerint szépen összeveszesztek. A mckeesporti rokon miszter is nagyon haragudott, mert a többiek elnyerték a pénzét, hát felugrott az asztaltól, hogy ő majd rendet csinál. Kiszaladt a konyhába s behozta a negyfejszét, aminek látára az összes vendégek hirtelen "elmuffoltak", sőt két fiatal burdos bodi úgy "elmuffolt", hogy még mézeskaláccsal sem lehetett őket visszacsalogatni. Ez azonban mind nem bántotta a pittsburghi vendégeket. Ők még azután is olyan jól mulattak, hogy három napig voltak a rokon vendégei.

A híres ácsmester.

Van Allianceon egy bodi, aki mindig azzal dicsekszik, hogy ő milyen kitűnő ácsmester s nem olyan buta, mint a másik, aki még egy rongyos ajtót sem tud "összeeszkábálni", míg ő az "ókontriba" templom tornyot is csinált. Az egyik alliancei miszter ajtójának ablaküvegje eltört s hogy a hidegek beálltak, elüzent a híres ácsmesterért, hogy jöjjön el egy kis munkára, mert az ajtóját meg kell "fikszozni". A mester ur pontosan meg is jelent az összes szerszámaival, ami egy fűrészből egy vésőből és egy kalapácsból állott s csak amikor az ajtót meglátta, akkor szörnyűködött el, hogy az ablak ki volt törve. Nem árulta el meglepetését, hanem vett egy mérőt s kimérte a szükséges üveg nagyságát s azután számított egy félóraig, végre kiszűtötte, hogy az üveg tíz centbe fog kerülni. Arra kérte a misziszt, hogy adjon neki egy "dájmot" üvegre. A mester megkapta a pénzt s elment ablaküveget venni, de elfelejtett ismét visszamenni s a miszternek a másik áccsal kellett az üveget bevágatnia. De nem is tanácsos most a dicsekvő bodinak azt mondani, hogy menjen el üveget bevágni.



A LEVES.

— Pincér, ebben a levesben légy uszkál.

— Pardon, nagyságos ur, ez a légy döglött, így hát nem uszkálhat a levesben.

Dr. FARKAS GÉZA

1958 Genessee St., E. TOLEDO, O.
5000 DOLLAR BIZTOSÍTÉK AZ ÁLLAMNÁL.

Magyarországi és itteni peres ügyek gyors és pontos elintézése. Pénzküldés, jogi tanács és hajójegy. Forduljon hozzá bizalommal.

VETERÁN PESTA

régí amériká és Zöldfülü Marci.



No, Marcink, hát mégis csak lesz mán egy kis lyó világ, merhogy két komencijó is lesz egyvégbül. Először a pápisták komencijóznak Klivlandba, azután meg a kálvinyisták Tolidóba. Hát mondok ijjenkor ha nem iscsurran, de cseppen valami a magunkfajta régí amérikásnak, akarom mondani, hogy csak én vagyok a régí amériká, mer te zödfüülü leszél még harminc esztendő mulva is. Oszt neked Kolompos Kristóf bátyánk híjába tanálta ki ezt a kontrit, mer te nem érted az itteni biznicet.

A zigasz, hogy sokan nem értik, de azért még is órájtosan kigyünnnek, merhogy ebbe a kontriba igazán többet ér egy marokra való szerencse, mind egy zsák tudomány. Mer ha a tudomány számítana, akkor én mán Rakodfelával komáznék oszt hájas piritóst ennék minden nap, legalább háromszor. No de azért maly csak lesz vaia-hogy oszt a két komencijón kilyut valami a lyóbul, aki nem ártana, merhogy ebbe a kutya drágaságba mán a tótok is ugyan spórolnak a tüdejükkal oszt mindig kisebbre fujik a poharakat vagy tán az a baly, hogy a tót atyafiak kikijabálík magukból a zuflát azokon a gyüléseken, akiken szidík a magyart, akárcsak a bokrot.

Mán akárhogy van is, de nem lyól van, merha tovább is így mán, hát csakugyan a bakancsbul a madzagot is megeszí itt a zember, mer egy marhájér elkernek egy ócska házat, pedig hát annyi itt a marha, hogy ol-

csöbban is adhatnák. De hát nem is esuda, merhogy a pézt csak nyomkodi a zángliusoknak a miszter Morgány, aki fővigéc lett oszt mahónap Rakodfelánál is több lesz a pézi. Hát cudar dolog biz ez, de nem lehet ralyta segíteni, oszt akármennyit dik-cijózik is a magyar, hát a mi pénzünk is csak a ző zsebjébe vándorol, mer aszongyák, hogy a kutya is a dombra lyár. Hát az a kutya péz is így csinál. Oszt még a Titanik bank is segít ebbe, merhogy aszondík az is a Morgányé.

Aszondík, hogy a péz nem büdös. No hát ez igaz lehet, merhogy én még sose szagótam, de már csak amondó vagyok, hogy ha mán nem büdös, hát csak magyarnak aggyuk inkább, mind a kutya ángliusnak, aki szeretné megfojtani a magyart.

De nem oda Buda! Itt vagyunk még oszt beleköpjünk a Markunkba órájtosan!

A BÜRÓBAN.

A büróban megszólal a telefon.

Azt mondja a könyvelő:

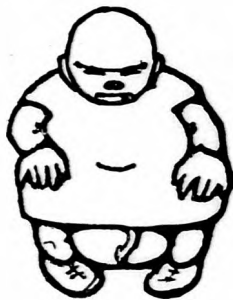
— Főnök ur, a felesége íkrek-et kapott.

— Irja a javára — mondja a főnök.

VENDEGLÖBEN.

— Pincér kérem, valami meleg-et szeretnék.

— Kérem nagyságos ur, talán egy pohár sört.

**GYEREKSZÁJ.**

— Papa, én mégse hiszem azt a gölya mesét.

— Ugyan ne járjon a száz.

— Nem papa, Én azt hiszem, valami jó vice van a dologba.



A pedlérnek jó az utánzat is,

mert először is őt nem bántja a székszorulás és emésztési zavar, másodsor meg a Partola utánzatát olcsón szerezheti be, tehát több rajta a nyeresége.

A rossz gyomornak PARTOLA KELL

azért kell a PARTOLA GYÓGY CUKORKA, mert attól igazán tiszta lesz a gyomra, vére, könnyü, sima az emésztése. Nagy dobozát 1 dollárért küldi a fel-találó és egyedüli készítő

Partos Patika

160 SECOND AVE.
NEW YORK

HUSZÁR-NAPTÁR

1916-ik ÉVRE INGYEN!

A magyarság büszkesége ez a kép, amelyet ingyen küldünk minden egy dollár ára rendeléssel együtt, öt dolláros rendelésével négyet kap. Rendelésével és a pénzzel együtt ezt a szelvényt is küldje be.

Rendelését így címezze:

Partos Patika, 160 2nd Ave. New York (Dpt.)

FÉLREERTÉS.



Házasságközvetítő: A leány nem szép, az igaz, de sok pénze van, ezt meg kell hagynia.

Házasulandó: Na, ha még a pénzed is meg kell hagyni, akkor köszönöm szépen.

SZINÜGYI BIZOTTSÁGOK.

Az Eötvös-darab premiérjén mesélte Eötvös Károly iskola-társa, Kőmives Imre, az első pesti magyar szinkör igazgatója:

— Veszprémre pályáztam, de pályázott a győri direktor is, és amint akkor szokásban volt, a helyi lapban közölte a társulat repertoárját. A listán a világ-irodalom összes remekművei szerepeltek. Faust, Macbeth, Tartuffe, Elektra, Wallenstein, Cid stb. Eötvös Károlyhoz fordultam, hogy pártfogolja az én ajánlatomat. Meg is tette. Másnap dörgedelmes cikket írt a győri direktor ellen. Micsoda darabokat hirdet az az ember, kérdezte. — Faust? Macbeth?

Elektra? Wallenstein? Hiszen ezek a darabok nem is léteznek! A színügyi bizottságban nagy volt a felháborodás és a színházat tényleg én kaptam meg.

— Mikor történt ez, bátyám? — kérdezte egy vidéki direktor, aki a premiérre utazott fel — 1913-ban?

— Dehogy! — felelte az öreg — 1866-ban.

A vidéki direktor elgondolkodott és nagy keserűen mondta:

— Érdekes, hogy a színügyi bizottság tagjai mindenütt — örökéletűek...



A HÁBORU ÉS AZ AMERIKAI LAPOK.

Ha a népeknek — írja a Chicago Daily News — háborúért előre kellene megfizetniük, akkor az összes államokra nyomban az örök béke napja viradna fel.

— A legrosszabbul — hogy ne mondjuk: csehül — úgy lát-szik Oroszország áll, mert neki — legalább így állapítja ezt meg a Washington Post című amerikai ujság — immár egyáltalán nincs állandó hadserege.

— Hogy lehet egy népet és országot, — kérdi riadva a Columbia State című amerikai lap — amelynek egy Rooseveltje van, a háborúra való felkészületlenség vádjával illetni és meggyanusítani?

— A fődolog az udvariasság, — állapítja meg a Columbia State. Az udvarias orosz front például a cár iránt való hódoltságban annyira megy, hogy a legközelebbi látogatásnál a cár utját meg akarja rövidíteni s ezért a front siet a cár felé.

— A szótárakba — írja az Ewening World — a katonai tudósok jóvoltából új szó került. Az oroszok például a menekülő visszavonulást kitörölték a katonai technikus terminusok közül s azt átcsoportosították és taktikai sikernek nevezték el.

Hornyák Gyuri híres esaplár.
A csapja már hajnalban jár.
Gyerünk pajtás, igyunk nála.
Mert ő szkunert rak a bárba.
Térjen be, ki arra járna:
Ott talál majd Veteránra.
Címe: 612 FRONT STREET,
a kás "esecséné". TOLEDO, O.

\$ZEPE\$\$Y

A LEGRÉGIBB MAGYAR KÖZ-
JEGYZŐI, PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓ-
JEGY IRODA OHIO ÁLLAMBAN.

Legbiztosabb pénzküldő és hajó-
jegy iroda Amerikában. — Hazai
ügyek pontos és szakszerű elinté-
zése. — Honfitársak minden ügy-
ben forduljanak hozzá. Címe: JOS.
L. SZEPESSY, 9117 BUCKEYE RD.,
CLEVELAND, OHIO.

MUFFOL MISKA

főburdos vélekedései.



Azt a kutya fáját! Hát még eccer a kutyafáját, oszt aszondom, hogy nem igaz, amit a gombárul beszélnek. Mert aszondik, hogy minden gomba jó gomba, csak a zember goromba. Hát én meg amondó vagyok, hogy nincs lyó gomba a világon. Mer lám én is gombát ettem osztég úgy rámgütt a hoppáré, hogy a zeget is bögnék néztem. Mérgembe meg is haraptam a miszter filét, amijér úgy képen teremtett a miszter, hogy két zápfogamat raduvéba kiköptem a csajkába. No hát így oszt igaz, hogy a zember goromba, de azér a gomba mégse lyó. Nosszeri!

Aszondi a misziszem, hogy aszondi gyün mán a káposzta taposás, hát legyek redibe. No, mondok hászen redibe vónék én akármikor, de mán a lábomat nem fogom mosogatni három napig, mindha csak nagyhéten a püspök akarná megcsókolni. Meg azutég aszongyák, hogy nem ér semmit a káposzta disznóláb nélkül. Aki igaz is.

Mondok a misziszemnek, hogy mondok hej de sok katona szeretné, ha áldott állapotba lévő miszisz lehetne. Aszondi a misziszem nagymérgesen, hogy már ugyan mijér. Hát mondok mer akkor nem vóna a háboruba. Oszt a zegyik bodi meghallotta a diskurálást, meg is monta a miszternek, aki ojjan mérges lett, akáresak a veszett kutya a kánikulába. Muffoltam is ra-

duvéba, mer nem szeretem a miszter kezejárását.

Ugy gondoltam, hogy mégis csak hazamegyek a háboru után, mer sok miszisz maratt özvegyen oszt aszondik, hogy egy embernek több miszisz is lehet. Mondok ez nem is boloncság, de hát több miszisznek több a nyelve, pedig abbul egy is órajtosan elég. Hát mondok mán inkább csak itt maradok, oszt lyusson a misziszek nyelve másnak.

Hát így oszt ne busujjanak a misziszek, mer nem mék a zókontriba. Oszt amejjik miszisz káposztát akar tapostatni, hát csak izennyen bátran, merhogy mindég redibe vagyok. Jubecse!

HÁBORUS VILÁGBAN.

Igen, ebben a kutya háborus világban, amikor a halál mászkál ki-be az ajtón, jólesik néha a földi embernek egy kis tréfa. A Dongó tőle telhetőleg igyekszik terjeszteni a jó kedvet, de folytonosan megszorítják a hátralékosok. Most is ezernél több felszólítást küldtünk ki, de a hátralékosok hallgatnak, mint a közmondásos "dinnye a fűben". Már pedig ilyen körülmények között nem könnyű a tréfacsinálás. Ne várja senki a végrehajtót, de nyögje ki minden hátralékos a betegeket.



Megelégedés.

Teljes megelégedésben van része, ha természetes gázt használ.

Tiszta, kényelmes és takarékos.

Akármikor és akármennyit akar használni, ott van a csövekben elraktározva, használatra készen.

Tisztaság, kényelem, takarékoság és állandó készenlét, — vajjon mi egyebet óhajt még?

THE EAST OHIO GAS COMPANY

Superior Ave., Opposite Hollenden Hotel
Cleveland, Ohio

Main 4866

"New Business" Dept.—Central 902



Háborus humor.

A hadvezetőség.

A magyarok már hajnali szürkület óta támadják az oroszokat. A támadás lassan megy előre. A bakák minden előnyomulásnál beássák magukat, egyideig tüzelnek, s amint az orosz részen kissé csendesülnek a fegyverek, újra előreszaladnak, megint beássák magukat és megint tüzelnek.

Az egyik előrerohanásnál az öreg népfelkelő, kit rettenetesen nyugtalanítanak a feje fölött füttyögő golyók, sulyba vett fegyverrel, zörgő kenyérsákkal, lehajtott fejjel ugyancsak lohol előre, hogy minél előbb elérje a vizmosást, melyet már eleve kiszemelt magának. Mikor a vizmosáshoz ér, gyorsan beugrik, lehuzódik egy kiálló fagyökér mellé, aztán mérges arccal fordul a melléje lapuló társához:

— Én nem értem ezt a hadvezetőséget! Mindig oda küldi az embert, ahol lünek!

A kivánság.

Rettenetes gránát- és shrapnell-esőt zudítanak az oroszok a magyar állásokra. Ugy hullanak a golyók, mint az augusztusi csillagok. A bakák lehasalnak a fedezékek aljára és szorongó szívvel hallgatják az ágyuk pokoli muzsikáját. Mikor legmégesebben dühöng a tüzelés, egy baka felemeli a fejét a másik hóna alól és odaszól a mellette lapuló pajtásnak:

— Komám, tudod, mi szeretnék most lenni?

— Mi? — kérdi a kérdezt.

— Gyerekágyas asszony.

— Miért? — nevet a másik.

— Mert akkor nem lennék itt

— mondja a baka és ismét lelapul a lövészárókba.

Lóra kuruc ...

A huszárörmester lovagoini tanítja az önkénteseket.

— Hogyan ül maga azon a lovon! — kiált az egyik önkéntesre. — Milyen hős lesz magából? Ugy ül a lovon, mint a macska a sövényen! ... Mell ki, hát egyenesen, balkézrel megfogni a kantárszárát, a jobbkez szabadon a combon.

Az ifju vörös ördög, bár csak lépésben ballag alatta a szelíd huszárló, borzasztó drukkokat áll ki, oda-odakap a ló sörényéhez, hogy le ne csusszon a sikos nyeregből.

— Eressze el a ló sörényét! — kiabál az örmester. — A kantárszárba fogódzon. Ugy! Nem ringlispil az a ló, hogy leszédüljön róla az ember.

Az önkéntes elengedi a ló sörényét, nagyszerűen üli a lovat.

— Na most vigyázzon! — szól kis idő múlva az örmester. — Bevezetem az önkéntes urat a trappba — és már emeli is az ostort, hogy az ostorcsattanással jelt adjon a lónak a trappolásra. Ebben a pillanatban az önkéntes leugrik a lóról.

— Mi az? Mért ugrik le a ló-

ról? — csodálkozik az örmester.

— Csak nem várom be, amig leesem.

Az alliancei "bizniszmen".

Magyar "groszerista" szolgált ki az alliancei burdosgazdákat mindenféle étellel és itallal, természetesen könyvre. Az egyik burdosgazda "elmuffolt" Kantonba s elfelejtette megfizetni a fűszeresnél hitelben vásárolt árukat. De nem felejtette el a "bizniszmen". Egyszer megleste a meglépett miszter burdosát s tőle követelte a miszter adósságának a megfizetését. A bodi természetesen nem volt hajlandó fizetni, mert ő a miszternek tisztességesen fizette a "burdot" s ő nem felelős a burdosgazda adósságaiért. Mikor a kereskedő látta, hogy a bodi nem hajlandó fizetni, neki esett, összevissza pofozta s az egyik ujjába beleharapott. Erre a bodi a "szklájerhez" szállította a "groszerist" "komának". A kereskedő felcipelt magával egy hatalmas könyvet a bírósághoz. Mikor a bíró kérdezte, hogy miért verte meg a panaszt és miért harapott az ujjába, a "groszerista" a következőket felelte: "Hi ét máj zsír, hi no péj mi sztrájk". A bíró persze nem értette a furcsa beszédet s tolmácsot hozatott a fűszeres költségére, aki azután megmagyarázta a bírónak a dolog állását. A per vége az lett, hogy a "groszerisnak" fájdalomdíjat kellett fizetni és az összes költségeket. Így hát a jó "bizniszmennek" amelynek árával a burdosgazda meglépett.

RIZSÁK JÁNOS

PÉNZSZALLITÓ,
KÖZJEGYZŐ ÉS
VÁLTÓ-ÜZLETE

129 SECOND ST.

PASSAIC, N. J.

PÉNZT pontosan és gyorsan küld az ó-hazába. — HAJÓJEGYERET Európába és Európából Amerikába az összes hajókra elad. — MINDENMÉ OKIRATOKAT szabályszerűen kiállít és konzulátusilag hitelesített. — UTBAIGAZTÁS, felvilágosítás és tanács INGYEN. Bármilyen reá bízott ügyben pontosan és gyorsan jár el.

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.
Szerkesztő: KEMÉNY GYORGY.
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.

Előfizetési ár:
Amerikában egy évre \$3.00
Magyarországra " " \$2.50
10618 Earle Ave., CLEVELAND, O.
Egyes szám ára 10 cent.

DONGÓ

MUNGARIAN COMIC PAPER PUBLISHED
SEMIMONTHLY.

Editor: GEORGE KEMÉNY.



Entered at the Cleveland, O., Post Office as
Second Class Mail Matter
February 15th - 1908 under the act of
March 3, 1879.

VIGYÁZÓ JÁNOS MEGFIGYELÉSEI.



T'vedtek a jósok és tévedtek a szakértők a háborút illetőleg. A jósok és a szakértők szerint a háboru nem tarthatott volna tovább néhány hónapnál. Most pedig jól benne vagyunk már a második, háborus esztendőben, s még sincs vége a nagy birkózásnak. Sőt ki tudhatná, hogy mikor lesz?! Ujabb erők ujabb hadakozó íelek keverednek a rettentő mézszárlásba, s ujabb embervetést suhint le a háboru kaszája.

Angliában nagy az elkeseredés azért, mert Bulgária beavatkozott a háboruba és pedig Németország oldalán. Sokáig várták Bulgária döntését, s a ravasz angol diplomácia füt-fát ígértetett a bulgároknak, de a német hadiszerecsene jobban beszélt mindenféle színes ígéretnél. Mit érnek az olyan ígéretek, amiket nem tud beváltani az ígérő?

A Balkán apró államai nehéz helyzetbe kerültek a háboru alatt. Hivogatták őket mindkét oldalra, de nagyon bajos volt a választás; mert hiszen a Balkán-államok létérdeke azt parancsolta, hogy a győzőhöz csatlakozzanak. Bulgária sokáig habozott, míg végül Németország és a monarchia mellé állott és pedig abban a biztos tudatban, hogy azok győznek végeredményben. Az orosz veszteségek eldöntötték a Balkán-államok hozzászólásának kérdését. A nyugati harc-téren azért erőlködtek utóbbi időben a franciák és angolok, hogy megváltoztassák a balkáni népek véleményét. A nagy tamadás befagyott és a Balkánon többé nem számíthat Anglia a segítségre.

A Balkán apróbb nemzetei hátróztak. Egyik nyíltan Németország mellé áll, míg a másik egyelőre semleges marad. Kétségbeesetten pillantanak jobbra és balra a Balkánon levő népek; mert hiszen egy-egy elhibázott lépés halálukat jelenthet. Ők csak a győzteshez csatlakozhatnak; mer másként a megsemmisülés fenyegeti őket. Bulgária nyíltan bevallotta, hogy azért áll Németországhoz; mert érdekei úgy kívánják és mert Németországot tartja győztesnek.

Bulgáriával különben nagyon csúnyán bántak szomszédai a Balkán-háboru végén, amikor is rajta rontottak és eiszedegették tőle a nagykeservesen kikapart gesztenyét. Bulgária nem feledte el a hűtlenséget, s most jó alkalma van arra, hogy kamatokkal visszaszerezze a kölcsönt a szomszédoknak, elsősorban pedig Szerbiának. Végeredményben a pökhendi, az orgyilkos Szerbia issza majd meg a Balkánon a világháboru keserü levét. Szerbia is áthozhatja Belgiummal együtt az angol kapzsiságot és hűtlenséget.

Anglia megkapta az Egyesült Államokban a kölcsönt, illetőleg csak felét annak, amit elő-

szőr akart. De hát van pénz bőven és most Anglia újból pénzen csalogatja azokat, akik a gyalázatos Olaszországhoz hasonlatosan pénzért hajlandók vásárra vinni a bőrüket. Az amerikai bankok egy része nagyban hangoztatta, hogy nem járul hozzá az angol hadikölcsönhöz, de azért hozzájárult a legtöbb. Mert igaz ugyan, hogy véres ez a haszon, de a pénznek még akkor sincs szaga, ha véres.

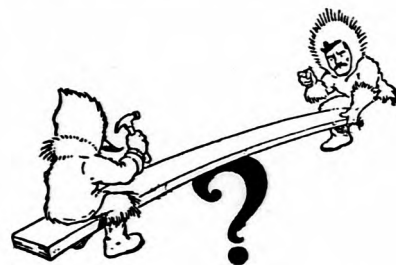
A harmadik magyar hadikölcsönre most hirdetik a jegyzéseket az amerikai magyar lapokban. Aki teheti, nagyon helyesen cselekszik, ha pénzt magyar hadikölcsönbe fekteti. Hazafias dolog és amellet tiszteséges, jó üzlet. Az amerikai magyarság nem adhat félbilliókat, de adhat még egynehány milliót, s ezek a milliók örökké beszédes bizonyítékai lesznek az amerikai magyarság hazafias áldozatkészségének.

JÓRAVALÓ MEGYAROK.

A mult szám megjelenése óta a következő jóravaló magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak:

Antalics György Franklin, N. J.,
Waszil János Duquesne, Pa.,
Rempert János Alpha, N. J.,
Péry Ernő Trenton, N. J.,
Jeso János Masontown, Pa.

Fogadják mindnyájan a Dongó köszönetét! Reméljük, hogy a szüret alkalmából a jövőben több jóravaló magyar névvel számolhatunk be.



HONFITÁRS!

Hát csakugyan szőlőpréssel kell belőled kipréselni a betegeket?!

A DONGÓ POSTÁJA.

H. M. Önnek is csak azt mondhatjuk, amit az egyszeri ember mondott a tehenének: "Csákó, ne bolondozz, mert eladlak".

K. V. Nagyon téved, ha azt gondolja, hogy a Dongót csak úgy viccből csinálják

K. Z. Ha ön haragszik, más is haragszik. Utóvégre mi nem tehetünk arról, hogy ilyen állapotok vannak nálunk.

O. G. Megkaptuk. Köszönjük.

T. V. Faragtunk belőlük valamit. A "betegek" mind kidöglöttek ottan?!

P. B. Sok ott a kidongani

való, de kevés a beteg. Jó lenne nyakoncsipni egypárat, mert jön a hideg és sok ködmön kell a kis Dongóknak.

Hátralékosok. Nemsokára azt kezdjük emlegetni, ami a somogyi bakák szavajárása. Utóvégre még se megy, hogy azt az egyik beteget is kiadjuk bélyegre!

T. J. Jó lesz már beszármaztatni a dolgokat; mert különben "komaságba" hivatjuk, de nem sok öröme lesz benne.

H. V. A "törvény nevében" nagyon szépen lehet ugyan szónokolni, de hát az ilyen törvényre nem sokat adnak a Dongónál. Mióta lett a "burdosház" törvénytörvény?!

B. S. A talánymegfejtés nem jó, a vice valamivel jobb. Kidongjuk.

H. L. Miért keresi ön rajtunk Warm-Dienes urat?! Keresse talán inkább ott, ahol évekig "fércelt".

Több dologról máskor szönlünk.

VEGYES HIREK.

Az olasz király — hir szerint — csodát művelt. Láttára megszólalt egy néma katona. Csak azután a nóta végen meg ne némuljon — Manó király.

Warm ur a körülményekre való tekintettel Cold-ra változtatta nevét.

Az amerikai magyar ujságcsinálók szervezkedni akarnak. Hát már azoknak is megjött az eszük?!

Roosevelt ezredes újból szónokolt. Kijelentette, hogy Amerika az amerikaiaké és jaj a hálatlan külföldieknek. Még nem is olyan régen, szavazatszerzés okából az "ezredes" büszkén hangoztatta "hollandus" származását.

A "Magyar Hirlap" vacsorája olyan jól sikerült, hogy sokan majd megpukkadtak. De a pukkadás veszedelme nem a jelenoltakat fenyegette.

Nagyszerü Könyv Ingyen!



Aki megrendeli a Dongót és előfizet egész esztendőre két beteg dollárt, az ingyen megkapja a Dongó jubileumi számát, amelynek bolti ára két dollár. Siessen a rendeléssel, ameddig el nem fogy a könyv. A betegek erre a címre küldendők:

DONGÓ

10613 Earle Ave.

Cleveland, O.



ALBERT.

Voltál vidám, voltál király,
sirály
sikongott országod kettős ten-
gerén,

volt trónod, néped,
kastélyod, képed,
bíboros ágyban,
hatalmi vágyban
álmodtál szépet,
míg a nagy német
beléd nem lépett,
s hazátlan lettél a nyár egy reg-
gelén.

Ma egész nagy London,
mint bolondon
rajtad mulat
és kacagva szíjja
fogát a francia,
hogy ha rád gondol.
Kaptál Anglia mellett
egy kis szigetet, mely másnak
nem kellett;

épen túl nagyot,
csak amit a német meghagyott
s ezt a szomszéd cserébe kérte.
Te balga, miért volt jobb a brit,
mint a német?

A rémet
nem szabadítottad volna ma-
gadra

és padra
sem húzott volna a teuton kar.
Hajadban kezéd már hiába
vakar.

Miért nem mentél véle?
Láttad volna,
hogy a rut angolna
véges-végig bél-e?
Ne busulj, ne gyászolj,
máskor ne vásárolj!
Hadd kacagjon az angol odaát,
te azért az apró
szigetért rabló
Angolnak nem adtál
csak egy rongy koronát.

Boross Mihály.

SZIVATTYU.

— Hiába, hiába! mégis csak
a franciák a legelmésőbb fiuk
ebben a világháboruban!

— Már megint kitaláltak vala-
mit!

— Ki. Nagyon fontosat. A
gőzhenger helyett találtak ki
egy újat.

— Minek?

— Mert a gőzhenger, az cí-
mult. Egyszer volt egy henger,
szakállá volt kender. Hol volt,
hol nem volt, az óperenciás hen-
geren is tul volt... Szóval a
henger a múlté.

— És a gőz?

— Elpárolgott. Hát kellett va-
lami új helyette.

— És mi az új?

— Így hangzik: gőzszivattyu.
Az oroszok most beszíjják a né-
meteket a földjükre.

— Szíjják vagy híjják?

— Szíjják, mert ha hívnák,
akkor az új kitalálás gőzhivaty-
tyu lenne. De nem az.

— És mi ebben a jó?

— A név. Hogy mindennek
neve van. Mikor az orosz előre-
ment, akkor is volt neve és hogy
most is van neve, amikor hátra-
megy! Ha a név megvan, akkor
azt lehet mondani: Nézd, milyen
nagyszerűen megy hátra az
orosz! Barátom, mi lesz ebből?!

— Hát mi lesz?

— Lenni nem lesz semmi, de
fontos, hogy mondhassák.

— És változtat ez a háboru
eredményén?

— Hogyne! Ha sikerül a né-
meteket Pétervárig beszívni, ak-

kor ott igazán olyan békét lehet
velük kötni, amelyet akarnak.

— Kik?

— A németek. A franciák
egyszer már beszívták őket Pá-
risba.

— De, kedves jó uram, ez így
számárságnak látszik.

— Legyen nyugodt, az is. Ez
egy szép számárság, aminek
azonban megvan az az előnye,
hogy a fülét majd csak a béke-
szerződésben lehet meglátni.

— Tehát mégsem szivattyu
az orosz?

— Dehogynem az! Csak ép-
pen más értelemben. A németet
nem szíjja be, hanem nagysze-
rűen kiszíjja a háboru költségeit
a franciák meg az angolok zse-
béből. És ez is valami!



TÁRSASÁGBÓL.

— Mondja, Gizi, igaz hogy a
Göcs doktor szerelmet vallott
magának?

— Dehogy! Csak a kezemet
kérte meg.

BIZTATÓ.

Az asszony: Azért hívtuk a
doktor urat meg a tekintetes
jegyző urat, merthogy szegény
uramat a guta kerülgeti.

A beteg: Most már nem félek,
— szólal meg váratlan a gazda
— mert ha gyün is a guta, akkor
előbb a tekintetes urakat tanálja.

AKI VALÓDI MAGYAR BORT AKAR INNI, KÉRJEN

Palugyay J. és Fiai

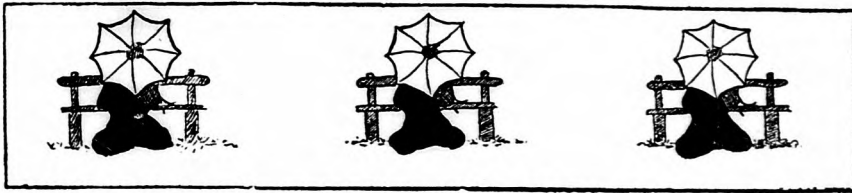
pozsonyi világhírű cég által töltött és csakis eredeti ládákból szállított
borokat.

VIDDER EMIL

40 Ave C.
NEW YORK.

képviselő.

Egyedüli képviselője a **Salvator forrás** ásvány-
viznek.



A CÁR BUCSUZIK.

— Drámai jelenet. —

Személyek:

A cárné.
Első)
Második) udvarhölgy
Harmadik)

A cárné: Azért hivattalak benneteket, drága tubuskáim, mert tanácsot akarok tőletek kérni. Nagy, fontos, életbevágó ügyben okos és megfontolt tanácsot.

Első udvarhölgy: Boldoggá tesz felség, hogy felénk fordítja bizalmát.

Második udvarhölgy: Minden tudásunk és tapasztalatunk fel-ségedé.

Harmadik udvarhölgy: S ha némi ravaszságra van felségednek szüksége, esetleg azzal is szolgálhatunk.

A cárné: Igen súlyos a helyzet, s azt hiszem, sok mindenre szükségem lesz, szeretetre, jó-akaratra, tudásra és talán egy csekély ravaszságra is. Azt tudjátok gyermekeim, hogy felséges férjem, a cár, a harctérre megy és átveszi az összes seregek fővezérletét.

A három udvarhölgy: Szent Isten, micsoda csapás!

A cárné: Igen. Kihuzza a kardját az atyuska a haza védelmére és minden ellenség szétmorzsolására. Igaz, hogy el ne felejtsem, majd nézzétek meg gyerekek, hogy jól kijár-e a kard a hüvelyéből? Hogy nem rozsdásodott-e be? Ilyen nagy esetekben mindere figyelni kell.

Első udvarhölgy: Csak baja ne legyen a felséges urnak.

A cárné: Arról már történt gondoskodás. A felséges ur a fővezérletet kellő távolságokból fogja intézni. Nem erre nézve akarom a tanácsotokat hallani. Erről a tábornokaink jobban tudnak véleményt mondani. S amiről szó van, sokkal fontosabb. Ti tudni fogjátok, hogyan

szoktak a hadbavonuló férfiak nejeiktől és gyermekeiktől bucsuzni? S ami még jobban izgat: miféle toilette illik legjobban az ilyen jelenethez? S hogyan kell a hitvesnek viselkednie? Sirjak? Boldog legyek-e, hogy ő is elmegy, vagy inkább rimánkodjak, hogy ne hagyja el nejét és gyermekeit? Erről beszéljétek, galambocskáim.

Első udvarhölgy: Felség, én azt tanácsolnám, hogy öltözzék feketébe és sirjon, zokogjon keservesen. Én így cselekedtem, mikor az uram elment, s mondhatom, igen szép sikert értem el. Az uram nagyon meg volt hatva s azt mondta, hogy én vagyok a leghübb és legdrágább nő a világon.

Második udvarhölgy: Én nem így cselekedtem, felség. Én az uramtól fehér ruhában bucsuztam s derüs, mosolygós arccal. Azt mondtam neki, hogy: "Nem féltetek drágám, mert te hős vagy. S neked is el kell mened, amikor a haza védelméről van szó". A férjem a ruhám szegélyét is csókolta, olyan boldog volt.

Harmadik udvarhölgy: Felséged tudja, hogy nekem nincs férjem. De azért én is bucsuztam egy-néhányszor. Én legokosabbnak tartom a sirás és mosolygás bölcs egyesítését, amiből a női szépség szivárványa születik meg. Életem legszebb sikereit ilyen vegyes bucsuzásoknak köszönhetem.

A cárné: Köszönöm, gyermekeim. Majd választok a három tanács közül. Most sietnem kell átöltözni. Egy óra múlva legyetek itt. Majd elmondom, milyen volt a bucsu. (Elsiet.)

(Egy óra múlva.)

A cárné (talpig feketében, ki-sirt szemekkel besiet): Nagyon szépen sikerült, gyermekeim. Boldog vagyok.

A három udvarhölgy: Mondja el, felséges asszonyom, hogyan történt.

A cárné: A nagy fehér terem-ben volt az ünnepély. Ezért fekete selyem ruhában jelentem meg, de kissé kivágott ruhában. Nekem a fekete nagyon illik. S mivel már feketében voltam, hát sirtam. A cár különben is érzékeny, szentimentális lélek, nagyon szereti a sirást, — aképp is kormányozza a népeit. Gondoltam, mért ne szerezzek neki én is örömet, hát sirtam, nagyon keservesen sirtam. Tudjátok, nekem sokkal jobban áll, ha sírok, mint ha nevetek, mert két fogam kissé ferdén áll. S mondhatom nektek, mikor a cár kihuzta a kardját (okos volt, hogy megolajoztatók, kissé nehezen ment így is), olyan keserves zokogásban törtem ki, hogy még az operateur is el volt ragadtatva.

Első udvarhölgy: Az operateur? Az Istenért, csak nem történt valami szerencsétlenség?

A cárné: Te butuskám. Nem orvosdoktorról van szó, hanem mozioperateurról. Aki az egész jelenetet levette.

Második udvarhölgy: Hát le is vették a gyönyörű jelenetet?

A cárné: Persze, hogy levették, te kis csacsi. És mutogatni is fogják, egész Oroszországban. Mert mit gondolsz, ha nem volna róla mozikép, elhinné valaki az egész világon, hogy a cár csakugyan átvette a fővezérséget?

KITÜNŐ AJÁNLAT

Nebo Box fedele $\frac{1}{2}$ centet ér
Egy egész Cupon értéke $\frac{1}{2}$ cent

HOMERU ACÉL-BOROTVA. Ingatlan 60 Cuponért vagy doboz fedeleért. Még több különböző értékes ajándékra is.

NEBO CIGARETTES COMP. 10

Egész Cupon és doboz fedel ugyanazon értékkel bír. Tetszés szerint készpénzre vagy értékes ajándékokra becserélhető.
(Ezen ajánlat 1915. dec. 31-ig érvényes)
P. Lorillard Co., Inc., New York Est. 1760

MAGYAR HIRLAP

a legolcsóbb magyar napilap Amerikában.

ELŐFIZETÉSI ÁRA

egy évre **3 dollár**

4 hónapra **1 dollár**

Egyes szám ára mindig **1 cent.**

MAGYAR HIRLAP

magyar emberek tulajdona. - Szerkesztője:
Kemény György. - Mutatványszámot kívánatra szívesen küld a kiadóhivatal. - Clevelandban egész héten **6 centért** kaphatja meg mindenki házhoz szállítva a lapot. - Jelentse be címét a kiadóhivatalnál.

MAGYAR HIRLAP

8802 Buckeye Rd.

Cleveland, O.



Az okos masina.

— Clevelandi kaland. —

Mindenki ismeri a Bakarudon és tájékán az "öreg bankár", Szepessy L. József "elektromos" masináját, mely már vagy öt év óta hűségesen szállítja gazdáját lakásáról az irodájába és vissza. Sok vice forog a Buckeye Roadon erről a masináról. Többek között elnevezték verseny-kocsinak, esernyőnek, napernyőnek, hanem a masina mindezekkel a vicekkel nem törődik, mert az egy okos masina. Okosabb, mint egy csata-ló, tudja a gazdája megálló helyeit, tudja az utat a Bakarudon meg a 89-ik utcát, már t. i. ahol a gazdája lakik. Más utcákba bajos bevinni, mert mindjárt megtagadná a szolgáltatást, s ha gazdája a rendes megálló helyeken egy más "stáción" meg áll, annyira megharagszik, hogy utjában aztán vagy üvegdarabokat vagy pedig szeget vesz fel a gumikerekre, minek folytán a gumik kilyukadnak. Szepessy állítása szerine annyira okos ez a masina, hogy reggel bizonyos órában magától csenget, hogy a gazdáját felköltse.

Szepessy József már beleunt a sok vicebe, miket az ő kedves masinájáról híresztelnek s elhatározta, hogy majd csináltat egy "hőstettet" azzal a masinával. Ugy gondolkodott Szepessy, hogy majd olyan "gyengéden" el fog gázolni néhány gyalogjárót, ami sok pénzbe se kerüljön, de legyen a hírnév, hogy a Szepessy gépje "elgázolt" valakit.

A minap este Szepessy hazamenőben a Bakarudról, befordult a 89-esbe, s két magyar a masina többszöri csengetésére nem akart az utból kitérni. Szepessy örült,

hogy itt az alkalom, most vissza lesz helyezve a masina "becsülete", de a masina megállt és a két magyar kezdte öklével döngetni a gépet, szidva az angliust, már t. i. Szepessyt. Ezalatt megindult a gép és szokása szerint megállt az utolsó "itatónál", Juhász Istvánnál. Mig Szepessy "perecezett" és a Frank barten, derrel beszélt, berohant a két dühös magyar s ezen szavakkal üdvözölték Szepessyt: "Magáé az a masina, Szepessy ur?" "Az én jószágom" felelte Szepessy. "— Nohát levettük a számját." "Levettük a számomat, hát tudják-e, hogy én azért elzárathatom magukat?" "Mi csak leirtuk a lumera számot, de nem vettük le és most mi fogjuk magát elzáratni, mert el akart itt a sarkon gázolni."

Gondolkodik Szepessy s nyugodtan odamondja a felbőszült szittyáknak: "Hát mondanak va-

lami igazat, én megvallva őszintén, elakartam gázolni valakit, nem tudtam, hogy maguk voltak utamban, de az a vén masina magától megállt mielőtt megérintette volna magukat." "Ne gondolja Szepessy ur, hogy valami bugris paraszttal van dolga," beszélt a szittyák egyike. "— Hát hiszen mondom, hogy az a vén csoroszlya olyan tisztesség tudó, hogy mihelyt meglátta az urakat, rögvest megállt — magától — mig az urak tovább sétálnak", válaszolt Szepessy.

Ezzel vége lett az argumentumnak, mert a masina kezdett csengetni, hívta a gazdáját, aki azonnal engedelmesskedett és kocogott hazafelé.



FÖLDIKÉM!

Tapossanak be egy káposztás hordóba, ha ellopod a más Dongóját!

MINDEN HOZZÁM ÉRKEZŐ PÉNZKÜLDEMÉNYÉRT

SZAVATOLOK

Pénzküldeményeit juttassa hozzám, mert én azokat

POSTAI UTON

a leggyorsabban, a legpontosabban és a **LEGBIZTOSABBAN** kiutalom az óhazai címzeteknek. Otthon **VÁRVA-VÁRJÁK A PÉNZT ÖNTŐL**, küldjön tehát **ÁLTALAM** és minél gyakrabban. volt cs. és kir. konzuli ügyvivő

NÉMETH JÁNOS, bankár

457 WASHINGTON ST.

NEW YORK, N. Y.

Városi fiókiroda: 1597 Second Ave., New York.

FELHIVÁS!

AMERIKÁBAN SZÜLETETT ÉS HONOSITOTT POLGÁROKHOZ!

Sokkal jobban szolgálja a saját ügyét, akármely párthoz tartozik is, ha NOVEMBER 2-ÁN szavaz, ahelyett, hogy munkába menne. :-:

TALÁNYOK.

Mi ez?

Forr $\frac{g\acute{o}}{o}$ $\frac{Bal}{k}$

A megfejtés dija: egy szép könyv.

A megfejtés beküldésének határideje:

1915 október 26.

A mult számban közölt talány helyes megfejtése:

VÉRTANUK.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Wereb István, Mészáros Mariska, Kelemen János, Csikja János, Kánya Gusztáv, Macik János, Kovács Imre, Szórády Bálint, Ifj. Szaniszló István, Nagy József, Veres József, Ozsváth Ferenc Gerenday Blanka.

A jutalmul kitűzött könyvet Gerenday Blanka (Trenton) nyerte meg.

A ZÁLOGBA HAGYOTT KOMA.

Nagy volt az öröm az egyik homesteadi miszter házában, mert egy asszonynak babája született, még pedig "gyerek". Nagy keresztelőt akart csapni a miszter, de nem volt nagyon népszerű ember, hát bizony csak kevesen jelentek meg a murin. A csekély számú vendégek között ott volt a magyar nyomdász is, aki a sok mérges hatása alatt szóváltásba keveredett a komával. A koma alaposan megtapogatta a nyomdász fejét s azt mondotta: Neked a fejedben van, nekem pedig a zsebemben. Mikor a keresztelőnek vége volt, a nyomdász négykézláb kapaszkodott haza. A koma olyan jól érezte magát a keresztelőn, hogy h'főn sem ment a munkába, hanem elment az örömapához. Az örömapa "meginvítalta" őt a szalonba", de a miszisz közbeszólt, hogy ne menjenek a szalonba, mert a miszternek nin-

csen pénze. A miszter azonban "leserapozta" a misziszt. Azt mondta neki, hogy több pénzem van, mint neked, meg az egész ivadéknak. Ezzel elmentek a szalonba. A miszter kirakatta a sok mérget a "bárta" és "tritelte" a komát. Mikor fizetésre került a sor, az örömapának nem volt pénze, a koma pedig azt mondotta, hogy ő nem fizet, mert annak kell fizetnie, aki hívta őt. Erre megegyesültek, hogy a miszter hazamegy pénzért, addig a koma ott marad zálogba. A miszter azonnal haza is bandukolt, de utközben ugylátszik elfelejtette, hogy miért megy haza, vagy pedig félt a miszisztől pénzt kérni, hát lefeküdt és nyomban el is aludt. A koma csak várta az örömapát, várta három óra hosszat, végre amikor látta, hogy nem jön, a kalapját ajánlotta zálogul a szalonnak s elment az örömapa házához, ahol a misztert alva találta. A miszisz dühöngött, amikor meghallotta, hogy a miszter micsoda "kontót" csinált, de végre is kicsapta a pénzt az asztalra, mondván a komának, hogy fizesse ki az adósságot, hogy legalább a szalonban megmaradjon a miszter becsülete.



MI A LEGNAGYOBB SZEMTELENSÉG?

A legnagyobb szemtelenség az, ha a kenyérben egy pár cipőzsinórt találunk és ezt visszavisszük a pékhez.

CERKLE BELGRÁDBAN.

Petár király: Kedves Pasics, hogy érzik magukat a katonák?

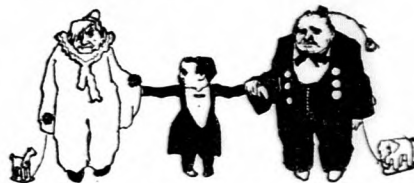
Pasics: Boldogok, hogy felséged olyan jó színben van.

MIÉRT ÜT A BAKA?

A hadnagy már régóta figyeli a bakáját. Valahányszor rohamra mennek, a baka sohasem szur, hanem megfordítja a fegyvert és úgy üti a muszkát a puskatussal. Egyik roham után magához hivatja a bakát és megkérdezi tőle:

— Mondja csak, miért üt maga a rohamnál a puskatussal, miért nem szur, hiszen az könynyebb?

— Az igaz! — felel mosolyogva a baka. — De én már csak úgy szoktam. Nyolc hónap alatt rágyüttem, hogy ha úgy szurom a muszkát, a kis likat meg se igen érzi, de ha úgy vágom kupán, annak aztán megvan a láccatja, mert kaját is hozzá.



"NYÁRI" MULATSÁG.

A kiskunfélegyházi helyi lapban a következő hír látott napvilágot:

— A Kiskunfélegyházi Juventas társaság f. hó 24-én tartotta "nyári" mulatságát a Koronaszálló "fütött" termeiben.

CSAK MAGYARUL.

Zanesvillei csodabogár.

MEG HIVO

Meljen Tisztelt Uraim es Magyar Tesverek VAN Serencsem Tudomas akra hozni hagy en mint szulo Tothu janos es edes neyem Erzsi Aleg Meyeb Alazatel Keryuk al oszes jo Magyaru Testvereket az cis dedek nek reszere a Keresteloi Mulatsaga Ban Reszt Veni Anak Oro Mere ES Meg Tartasara A Kovetkezo ho 10, 1915, Zanesville, Ohio.

FOGU Kezdeni 2:30 Delutan.

No. 1447 Putnam Avenue.

Maratam Kivalo TISZtelete MEG. Hivayok.

TOTHU JANOS Es, NEYE

Bridgeport város és a M. B. E. Sz. letéti helye.
THE FIRST BRIDGEPORT NATIONAL BANK
OF BRIDGEPORT, CONN.
 Main és Banks utcák sarkán.

CHARLES G. SANFORD, Elnök.
 F. N. BENHAM, Alelnök.
 P. W. WREN, Alelnök.
 O. H. BROTHWELL, Pénztárnok.
 H. C. WOODWORTH, Segéd-pénztárnok.
 F. N. BENHAM, Jr., Segéd-pénztárnok.
 F. W. HALL, Segéd-pénztárnok.

A bank elfogad betéteket kereskedőtől, egyesületektől, valamint magánosoktól. — Udvarias kiszolgálás.

SCHWARTZ B.

2830 E. 79 St., CLEVELAND, O.

KÖZJEGYZŐ. Pénzküldés a világ minden részébe.

HAJÓJEGYEK minden vonalra.

Mindenféle ital kicsiben és nagyban.

Vidéki megrendeléseket is elfogad.

Diszokmányt

rajzokat, festményeket, hirdetéseket rajzol és fest

KEMÉNY JÁNOS

a nagy Dongó rajz

Címe:

Corner Buckeye Road.

East 114 St.

CLEVELAND, O.

SCHWARTZ H. VILMOS

ÜGYVED ÉS HITES KÖZJEGYZŐ.

Iroda: 304 Superior Ave., N. W.

Lakása: 1832 East 101 Str.

Telefon: Main 639 és Cent. 6906 K

Tel. Doan 2604-R és Princeton 2112-R

JÓ BOR, JÓ EGÉSZSÉG!

2633 E. 89 St.

En, Veterán Pesta hatvanszor is kúszok, hogy soha olyan jó bort nem ittam, mint Juhász Pistánál a Boltonon. Azért a ki jó bort akar inni, vegyen tőle Atrecá!

JUHÁSZ ISTVÁN corner Kennedy & E. 89 Str., CLEVELAND, O.

 * Laczkó József híres ember: *
 * A szkunerre láncot nem ver, *
 * Bátran rakja ki a bárta. *
 * A mérges meg olyan nála, *
 * Hogy ki abból jól benyakal, *
 * Vén korában is fiatal. *
 * 8107 Rawlings Av. Cleveland, O. *

 * HOTEL MIDDLESEX *
 * Woodbridge-on (magyarul Ubrics) *
 * van Amerika egyik legiszább hotelja, *
 * amelynek GALAJDA PISTA a tulajdonosa. *
 * Valóságos minta-szálloda. *
 * Étel, ital s szivar olyan van nála, *
 * hogy az embernek hét rőtre nyúlik *
 * utána a nyála. *

A. STRASSBURGER and Co.

Imakönyv, olvasmány, pipa, dohány és más hazai áru sehol nem kapható oly nagy választékban, mint nála.

925 FIFTH AVE., PITTSBURG, PA.

Galbos János szalonjában Vigan szól a nóta. Pokár hozzá a hegedű, A vonó a kóta. Aki hozzá betér, Meg nem bánja soha; Mert Galbos itala Nem hitvány mostoha. GALBOS JÁNOS szalonja 9204 Cumberland Av., Cleveland, O.

Verhovay Segélyegylet

A LEGREGIBB MAGYAR EGYESÜLET AMERIKÁBAN.

Fizet 1000 dollár haláleseti illetéket.

Fizet továbbá \$500 félszegélyt, \$300 csokonulási díjat és 2 évig betegsegélyt.

Aki családját szereti, álljon be az egyesületbe. Minden felvilágosítást szívesen megad.

GÁBOR ISTVÁN

FÖTITKÁR

320 Jenkins Arcade

Pittsburgh, Pa.

ROTH BANKHÁZAI

ERŐS MINTA SZIKLA

PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK
 KÖZJEGYZŐI IRODA
 HAZAI JOGI ÜGYEK

401 403 Jerome Ave.,
 McKeesport Pa.
 110 Smithfield St.,
 Pittsburgh, Pa

DEMCHAK ISTVÁN

LEGNAGYOBB MAGYAR PÁLINKA KERESKEDÉSE.

HAZAI BOROK, SZILVÓRIUM, TÖRKÖLY, VALÓDI JAMAICA - RUM.

AZ E. Á. BARMELY RÉSZÉBE KÜLD ITALT.

8933 BUCKEYE RD. (177 SQ. WOODLAND)

CLEVELAND, O.

IRJON ÁRJEJYZÉKÉRT